



# HÍRADÓ

## GYOMAENDRŐD VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK TÁJÉKOZTATÓ LAPJA

XVIII. ÉVFOLYAM 11. SZÁM • 1999. NOVEMBER • MEGJELENIK HAVONTA • ÁRA 70 Ft

### A TARTALOMBÓL:

Közérdekű témák .....	3. old.
Mit ad a helyi kábeltévé.....	9. old.
Szilárdhulladék-gyűjtő .....	3. old.
Buszjegy árváltozása .....	3. old.
50 éves találkozó.....	7. old.
Modellkiállítás.....	9. old.
Kner-örökség a Duna Tévében.....	9. old.
Álláshelyek .....	10. old.
Rendőrségi hírek.....	16. old.

## Tüdőszűrés

Kötelező tüdőszűrő vizsgálat lesz a gyomai városrészben

**1999. november 18-tól  
december 8-ig.**

Naponta: hétfő-csütörtök 8-13-ig  
pénteken és az utolsó napon (december 8-án) 8-12-ig a  
Mirhóhádi u. 11. sz. (volt MHSZ székház) alatt.

*Nem UFO,  
hanem  
tűzoltó  
látogatott  
a  
szeretet-  
otthonba.  
A tűzoltóság  
gyakor-  
latozott...*

6. oldal



*Óvodások, iskolások készítette termésbábok  
kiállítása és díjazása a Kultúrban*

8. oldal



### 45 éven felüliek hónapja

...Nem egynapos állásbörze, hanem egyhónapos  
figyelemfelkeltő...

A városunkban 300 főt érintett...  
83 embernek ideiglenesen, vagy véglegesen ren-  
deződött a sorsa...  
10. oldal

### Sorállás a bekerülésért

Az Idősek Napját a két bentlakásos intézmény lakói  
közös ünnepezték...

„Az egyéves évfordulónk a Szociális Munkások napjára esik...”  
A beköltözés után nincs kivételezés...  
7. oldal

### Az egészségesebb gyermekekért

A Selyem úti óvoda foglalkozást szervez. Ennek  
oka a fiatalok körében megötszöröződött  
mozgásszervi megbetegedések...  
A Városi Családsegítő Központtal együttműködve  
különálló tornaszobát alakítottak ki...  
8. oldal



## Megkérdeztük A POLGÁRMESTERT



### Közmeghallgatás, utcanévtáblák, szeméttelep, tűzoltóság, földper

– *Mikor és milyen témában várható közmeghallgatás?*  
– November végén, vagy december elején tartunk a testületi ülés után mindkét településrészben. Témái még nem konkrétak. Legnagyobb érdeklődésre tart számot változatlanul a szennyvíz problémája, és egyéb aktuális kérdések, mint pl. a környezetvédelem – szennyvíz, kommunális hulladékkezelés; infrastruktúra – utak stb.; munkahelyteremtés – ipari park. . .

Időpontja az én sérvműtétem miatt is késett, de a novemberi időpont egyébként is jónak tűnik.

A pontos idejéről és a helyéről szokásos módon tájékoztatjuk a lakosságot.

– *Gyomaendrődön régóta ismert probléma az utcanév és házszámtáblák hiánya. Miért nincs ezzel szemben hathatós intézkedés?*

– Nagyon időszerű a felvétel, de egyben kell majd kezelniük. Több helységben ezt nagyon szépen megoldották már.

Ezzel azért sem foglalkozott eddig a testület, mert sok egyéb olyan jellegű kérdés merült fel, ami a város külső megjelenésében érzésem szerint az utóbbi időszakban elmaradt. Mint pl. a pihenőpadok, a parkok, a főterek rendezése, szemétygyűjtő edények kihelyezése, amelyek végső soron a település arculatát, imázsát adnák. Másrészt az utóbbi évtizedben voltak utcanévváltozások is. Azonban ezzel mindenképpen foglalkoznunk kell.

– *A szeméttelep-beruházás a terveknek megfelelően alakul, indul?*

– Nem az elképzeléseknek megfelelően, mert ebben az évben központi támogatást nem nyertünk el, így nem tudtuk elkezdni. Idén a földterületek megszerzését és a körbekerítését akartuk megcsinálni. Gyakorlatilag csak a földek megszerzése indult el. Sajnos, ha a központi 50–60%-os állami támogatás erre nem lesz meg, akkor ezt mi egyedül nem bírjuk megvalósítani.

Bízom benne, hogy az ez évi összes árvízi-belvízi, s egyéb gondok mellett jövőre lesz erre központi pénz, és nyerünk is rá. Akkor csak egy év késéssel, de elindulhat a beruházás.

– *Hogyan véleményezi a tűzoltóság körüli helyzetet, a közelmúlt vezetőségválasztását?*

– Szerintem az elnökség megválasztása demokratikusan történt. A tűzoltó egyesület tagjainak joga van bárkit ezekre a posztokra megválasztani. A választás eredményét tiszteletben tartom. Az önkormányzat úgy gondolom, ezután is támogatja az egyesületet, de kökemény elszámoltatás és ellenőrzés mellett. A működési alapfeltételeket címkézés nélkül biztosítjuk, hiszen a továbbiakban is szüksége van mindenkinek rájuk. A szponzori támogatáshoz mi 50%-ban hozzájárulunk egy bizonyos határösszegig. Azt szeretném, ha normálisan működnének és úgy gondolom, hogy Dinya László elnök személye erre bizonyos garanciát jelent. Őt mindenki elfogadja úgy vállalkozói körökben, mint az önkormányzatnál.

– *Kérem adjon rövid tájékoztatást a földperrel kapcsolatos eljárás jelenlegi helyzetéről?*

– A '96-ban elindult per tovább húzódik. Úgy gondolom, vitatott volt, hogy a kárpótlási hivatal egyáltalán, mint jogi személy fellebbezhetett-e...? Így belépett a miniszterelnöki hivatal, mint alperes. Aztán újra a megyei bírósághoz került az ügy. Nem a bírósági

gyakorlatot kívánom kritizálni, de furcsa, hogy semminemű ítélet ebben gyakorlatilag az elmúlt négy évben nem született. . .

A földterületek minősége, használhatósága, értéke és jövedelem-szerző haszna lényegesen megromlott, ezért gondolkodunk azon, hogy újakezdjük tárgyalni olyan formában, hogy esetleg megosztanánk 50–50%-ban és peren kívül egyeznénk meg. Másrészt ez, úgy érzem, nagyon veszélyes dolog, mert a földnek a jelenlegi vagyoni értéke kb. 200 M Ft, s ez évről évre nő. Erről a vagyronról nem mondhatunk le. Tehát bírósági döntésnek kéne már végre születni ebben. Ha nem a miénk, akkor nincs értelme megegyezni, ha a miénk, akkor semmiről sem szabad lemondani.

A legfelsőbb bíróság írásos ítéletét megvárva a testülettel megbeszéljük a peren kívüli megegyezésre vonatkozó tárgyalások beindítását, természetesen fenntartva az eredeti elképzeléseinket, vagy megvárjuk a végleges ítéletet, amiben bízom, hogy gyors lesz.

– *Milyen eredményt vár a polgármester a Mit gondol Ön a város önkormányzatáról? című közvéleménykutatástól?*

– Őszinte és valós eredményre számítok. Bízom benne, hogy mindenki őszintén megírja a véleményét. Nyilván lesz mind a két irányban szélsőséges válasz. Várom, hogy legalább ¾-ed részben visszaküldik, és ezután reális képet kapunk arról, hogy polgáraink hogyan értékelik a városvezetés munkáját.

Tudom azt, hogy sokkal több pénz kellene ahhoz, hogy a városban az a szint kialakuljon, ami jogos elvárás. Ehhez legalább 4–5 Mrd Ft kellene. Lehetőség híján sok mindent nem tudunk megvalósítani. Ennek ellenére őszinte és kritikus véleményeket várok. A képviselő-testület, a hivatal a városért van, minden jelzést figyelembe kell venni munkánk során.

Kérem, hogy minél többen küldjék vissza lehetőleg november közepéig. A decemberi lapunkban már valószínűleg tájékoztatni tudjuk az eredményről a lakosságot.

– *Utóbbi kiemelkedő találkozói?*

– Az elmúlt hetekben az orvosok számára rutin, bár számomra nem rutin műtét miatt lábadozó állapotban voltam sokáig, ezért néhány eseményen nem tudtam jelen lenni.

Legfontosabbnak tartom, hogy a területfejlesztési tanácsban két gyomaendrődi vállalkozónak sikerült támogatást szerezni.

Domokos László országgyűlési képviselőnk, a megyegyűlés elnöke többször nálunk járt, ezért tudtunk néhány szót váltani a 23-i ünnepség alatt, valamint a városi fogadónapján, és az ezt követő fórumon.

Babák Mihály szarvasi polgármesterrel megegyeztünk, hogy az okmányiroda, mint aliroda működhessen Gyomaendrődön.

Pozitívnak és fontosnak tartom, hogy Sóczó Elek úr megkapta a Békés Megyéért kitüntetést.

Néha ugyan vitatott volt Sóczó úr tevékenysége, de a megyei testület döntése önmagáért beszél. Segítünk egy olyan kezdeményező embert, aki vagyonát a város hírnevéért is áldozta. . .

A másik fontos eseménynek tartom, hogy a polgárvédelmi bázis Gyomaendrőd város tulajdonába került vissza.

A '90-es évek előtt a település intézményei, vállalatai, szövetkezetei kevés állami pénzből építették, a város a telket ingyen adta hozzá. . . Az elmúlt 3-4 évben az üzemeltetése is az önkormányzatot terhelte.

# Közérdekű témák

**termálkút • kerékpárút • útépitések • közvilágítás • közmunkások • hőésés**

Tájékoztatás kaptunk Rau Józseftől a Városüzemeltetési Osztály vezetőjétől a következő közérdekű témákban.

A szeptemberi képviselő-testületi ülésen az a döntés született, hogy az önkormányzat 1 M Ft összegig lehetőségét biztosít a Rózsahegyi K. Általános Iskola számára az endrői kézilabdapálya rendbetételére, illetve a sportpályán a távolugró gödör és a súlydobó kör kialakítására. Jelenleg a kézilabdapálya szabvány méretűre való kialakítása folyik és az aszfaltozása is ez idén megtörténik. A távolugró és dobópálya kialakítását az iskola vezetőségével a jövő év tavaszára tervezik.

A termálkút felújítása gyakorlatilag befejeződött. A szerelvényezési munkák vannak hátra, illetve a közkieljárás (kút) környezetének rendezése folyik. Várhatólag november közepére a kialakítás végleges formát ölt.

Az Öregszőlőbe vezető kerékpárút építése is megkezdődött. Várhatóan november 20-ig, ha az időjárás közbe nem szól, akkor a végleges aszfaltburkolat is elkészül.

Az útépitések a 12 utcában, amelyek idén tavasszal indultak, az aszfaltozással e héten (43. hét) befejeződnek.

A belvízkárt szenvedett utak renoválásai is november elején elkészülnek. Kész van a Bánomkert megközelítését szolgáló útalap. Ennek aszfaltozása jövő év tavaszára várható, hasonlóan a nagylaposi Mester utcában is.

Ebben az évben a Kossuth utca járdájának felújítása, aszfaltozása a hiányzó szakaszokon is elkészül, a Hősök útjától az állomásig.

A Kner Imre Gimnázium előtt a csapadékvíz elvezetése is megoldottá vált közmunkások közreműködésével.

A közvilágítási lámpák cseréje folyamatosan történik, várhatóan október 31-i határidővel.

Október 15-től 40 fős közmunkásbrigád állt alkalmazásba a város területén. A Kazinczy utca környékén a kiserdőt teszik rendbe, valamint egyéb közterületi fenntartó munkákat végeznek 8 hónapon keresztül. (A régi Kisréti-temető és környékének rendbetétele is ebbe tartozik.)

November elejére készül egy átfogó intézkedési terv, amelyben a közmunkások által végzendő feladatokat szeretnénk rendezni, tervezni a folyamatos munkavégzések érdekében – akár 50-100 fő részére is.

*A közelgő téli és hótisztítási problémákról:*

Az önkormányzati utak és közterületek esetében a tisztítást a Gyomaszolg Kft. végzi. Ezek a feladatok tavaly sem jelentettek nagyobb fennakadást, bíznak benne, hogy az idei tél sem jelent különösebb gondot. A közmunkásokból is megfelelő létszámot tudnak biztosítani e célra.

Természetesen a lakók, ingatlanulajdonosok feladata és kötelezettsége továbbra is a járdák tisztán tartása. Az erre vonatkozó ellenőrzéseket végre is fogják hajtani és eljárnak a mulasztók ellen. –b–

## Tisztelt földtulajdonosok, földhasználók!

1998. szeptember 01. napjával városunkban a 21/1998. (VIII. 7.) Kt-rendelet alapján megalakult a mezei őrszolgálat, melynek működése a város közigazgatási területéhez tartozó külterületi termőföldek őrzésére terjed ki. Az őrszolgálat működési költségeit nagyrészt mezőri járulékból kell fedezni, amit a földhasználó, amennyiben ismeretlen, akkor a földtulajdonos köteles megfizetni. A mezőri járulékok konkrét egyedi előírása a Polgármesteri Hivatal Adóosztályának feladata, ehhez azonban – a hivatkozott rendelet 2. § (1) bekezdése értelmében – az érintett személyeknek a szükséges adatokról 2000. január 30. napjáig bevallást kell tenniük. Fentiek alapján, a hatósági munka folyamatossága érdekében kérem a földtulajdonosokat és földhasználókat, hogy bevallási kötelezettségüknek szíveskedjenek minél előbb eleget tenni. Az e célra rendszeresített nyomtatványok beszerezhetők a Polgármesteri Hivatal Adóosztályán, illetve Kirendeltségén. Együttműködésüket köszönöm!

DR. CSORBA CSABA JEGYZŐ

## Kitüntetés

Békés megyéért kitüntetését október 22-én vehette át a Megyegyűlésen Sóczó Elek a Gyomaendrői Motormúzeum, a Bognár- Kovácsmúzeum megalapítója. Gratulálunk!

## Építési ügyekben

### TÁJÉKOZTATÁS

Szeretnénk minden lakos figyelmét felhívni a következő rendeletekre, melyeknek betartása fontos.

A környezetvédelmi és területfejlesztési miniszter 46/1997. (XII. 29.) KTM foglalkozik az egyes építményekkel, építési munkákkal és építési tevékenységekkel kapcsolatos építésügyi hatósági engedélyezési eljárásokkal.

**Az építésügyi hatósági engedélyhez kötött építési tevékenységek:**

Az építmény építése, bővítése, elmozdítása engedélyhez kötött, továbbá építési engedélyhez kötött az építmény olyan felújítása, helyreállítása, átalakítása vagy korszerűsítése, amely a teherhordó szerkezetét érinti, a homlokzat jellegét megváltoztatja, illetőleg rendeltetésének megváltoztatásával jár.

Engedélyköteles építményen az 1,0 m-t meghaladó kiugrású védőtető, elötető, 1,0 m<sup>2</sup>-nél nagyobb felületű hirdetősi és reklámcélú építmény, reklámszerkezet és reklám-, cég- vagy címtábla.

Közterületen bármilyen kerítés létesítése, a telek természetes terepszinijének tartós, végleges jellegű megváltoztatása szintén engedélyköteles.

Építmény homlokzatán a mesterséges szellőztetés és az égéstermék-kivezetés berendezéseinek, szelvényeinek elhelyezése, védetté nyilvánított, vagy a műemlékvédelmi törvényben meghatározott területvédelemmel érintett területen álló építmény felületképzésének átalakítása, felújítása, színezése, a homlokzatára szerelt vezetékek létesítése engedélyhez kötött.

**Nem kell** építési engedély a 10,0 m<sup>2</sup>-nél kisebb víz- és fürdőmedence létesítéséhez, az állatkifutó, komposztáló, 3,0 m<sup>2</sup> nettó alapterületnél nem nagyobb állattartási épület és árnyékszék építéséhez, valamint a telek oldal és hátsó telekhatárain épülő kerítéshez.

Csak bontási engedély alapján végezhető lakóépület, egyéb területen a 200 lm<sup>3</sup>-nél nagyobb térfogatú, vagy a terepcsatlakozástól 10 m-nél magasabb építmény.

Engedély nélkül végzett engedélyköteles építési-bontási munkák esetén bírságot kell kiszabni. A bírság mértékét az építési-kivitelezési költségeknél magasabban határozza meg a 43/1997. (XII. 29.) KTM rendelet.

## Napirend előtt

- A polgármester úr bejelentette, hogy a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési minisztert, dr. Torgyán Józsefet meghívták a decemberi Bethlen Szakképző Iskola sertés mintafarm, a termálkút új kifolyójának, valamint az öregszoői kerékpárút átadójának ünnepségeire...

- A Békés Megyei Földművelésügyi Hivatal a Bethlen Iskolát jelölte ki az 500 ezer Ft árbevétel alatt termelő *őstermelők* szaktanácsadó intézményének, amely ezen gazdálkodóknak díjmentes tanácsadást nyújt majd. E célból az iskolának elkülönített számlát kell vezetnie. Hamarosan mintegy 12 M Ft-ot utalnak át részükre a felmerülő költségek fedezésére.

- Domokos László országgyűlési képviselőnk fórumán Pásztor Béla kifogásolta az 1956-os események emlékünnepe, 22-én este a gyomai városrészben, Domokos László beszédének néhány részletét...

- A településünk ipari park pályázata a procedúra során a továbbjutott 48 között van...

- Az egészségügy privatizációja nagyon nehezen, de a jövő negyedében mégis megindulhat.

- Császárné Gyuricza Éva képviselő asszony felvetette, hogy nagy problémát jelent a Ridegvároson hosszú hónapok óta garázdálkodó pittbull-keverék kutya. A napokban is súlyosabb sebesülést okozott, amikor megtámadott egy járőrelőt. Nagyon gyors megoldást kért, amit a jegyző meg is ígért.

## Hulladékgyűjtési koncepció

Mohnács Pál és dr. Cserei Pál mérnökök is jelen voltak ezen napirendi pont tárgyalásán. A Békés Megyei Környezet- és Természetvédelmi Kft., Békéscsaba, elkészítette a koncepciót és beszerezte a szükséges szakhatósági engedélyeket.

A megvalósítás érdekében céltámogatási pályázatot nyújtott be Gyomaendrőd Önkormányzata. Azonban forráshiányra való hivatkozással 1999-ben nem kapott támogatást, viszont 2000-ben meg lehet ismétlni a folyamatot, valószínűleg sikerrel.

Egyik legfontosabb kritérium a koncepcióban a szelektív hulladékgyűjtés bevezetése. Ehhez a lakosság pozitív hozzáállása feltétlen szükséges.

A szelektív gyűjtés a lerakók, szemételepek aktív élettartamát megnövelik. A több évtizedes külföldi és a már néhol beindult hazai tapasztalatok megalapozzák a szelektív hulladékgyűjtés bevezetését nálunk is. Ezt azonban meg kell, hogy előzze a regionális hulladékkezelő mű felépítése, ahol kialakításra kerülnek a szelektíven (elkülönített módon) gyűjtött hulladékok átmeneti tároló és kezelő épületei.

A szelektív gyűjtést három ütemben tervezik megvalósítani:

- előkészítés, közönségszolgálati feladatok elindítása

- kísérleti szakasz, ún. hulladékszigetek, hulladékudvarok kialakítása, lakossági veszélyes hulladékok gyűjtésére akciók

- kiterjesztési szakasz, a szelektíven begyűjtött hulladékok kezelésével stb.

**Hulladéksziget:** a város több pontján kijelölt hely, ahová a lakosság a szelektíven gyűjtött hulladékot elhelyezi. Speciális edényekbe, konténerekbe. Szigetek lennének pl.: Hősök útja - Szabadság tér sarok, Fő út - Jókai utca, Selyem út - Október 6. ltp., Penny Markett - piactér között, Endrői utca - Apponyi u. sarkán. Később további 10 helyen létesülne ilyen lerakó sziget. A hulladékszigeten kartonpapírt, üvegpalackokat (színes-fehér), fém italosdobozokat, műanyag flakonokat és vegyes papirokat gyűjtenének.

**Hulladékudvar:** Minden hulladékfrakció fogadására kialakított hely. Kettő lenne Gyomaendrődön. Az Ipartelep u. 2. sz., a Gyomaszolg Kft. telephelye lenne a kísérleti szakaszban, később további terület kerülne bevonásra.

**A kezelőtelep:** Itt a begyűjtött szelektív hulladékok átmeneti tárolása és kezelése történne, majd a továbbhasznosító, feldolgozó üzemekbe való elszállítása történne.

A hulladékszigetek edényzetének és a hulladékudvar kialakításának költségeit pályázati forrásból lehet finanszírozni.

A programot és ütemezést a szakemberek lakossági fórumokon ismertetik majd 2000. június 30-ig. Egyébként szóró lapokon és más módon tájékoztatják a lakosokat.

## Buszjegy

A helyi járatú buszjárat üzemeltetője a Villám-turs Kht. novembertől emeli jegyárait költségnövekedés miatt. Egy útra szóló jegy 64 Ft, dolgozói bérlet 1600 Ft, tanulói-, és nyugdíjas bérlet 460 Ft.

## Folyékony hulladék

Gyomaendrődön a Hanyecz és Társa végzi a folyékony hulladék begyűjtését. Új szolgáltatási díjtételeket vezetnek be. A bizottságok úgy javasolták elfogadni a díjtételeket, ha a vállalkozó felszerel szippantó tartályaira kalibrált mérőcsöveket, ami az arányos számlázást biztosítja. Közcsatornával ellátott területen többbe kerül a szippantás, mint a nem ellátottn.

## Béremelési kérelem

Gubucz József a Bethlen Szakképző Iskola igazgatójának kérelmét elnapolják mindaddig, amíg tisztázódik, hogy az intézményt a FVM átveszi-e?

## Hantoskerti

Hantoskerti termálkút elnevezést javasoltak a Holleri, ezentúl a volt SZTK-rendelő melletti meleg vizes termálkútnak, amelyet márványtábla, s egy szobor társaságában új környezetben találunk majd. (A szobor Ercsei Ferenc műve.)

## Eladó kertészet

Hasznosításra meghirdetik (lásd pályázat) az Erzsébet ligeti kertészet területét. Idegenforgalmi profil egyféle kikötés a leendő tulajdonos vállalkozása részére.

## Pályázati kiírás

Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete a tulajdonát képező alábbi ingatlant: 1295/2. hrsz.-ú virágkertészet és udvar Erzsébet ligeti ingatlant

### pályázati kiírás útján értékesítésre meghirdeti!

A pályázat leadásának határideje 2000. január 10. 12.00 óra.

A pályázat elkészítéséhez szükséges információk 10 000 Ft befizetése mellett a polgármesteri hivatalban átvehető.

Gyomaendrőd Város Önkormányzata

## Megalakult

**Név: GYOMAENDRŐDI ZENEBARÁTOK KAMARAKÓRUS KÖZHASZNÚ EGYESÜLETE.**

Székhely: Gyomaendrőd.

Alakult: 1999. szeptember 17-én, elődje volt a Hunya Alajosné Erzsike néni által 1996. augusztusban létrehozott és vezetett énekkar.

Az egyesület célja, amiért létrejött és nevesítettük a kar tagjait:

- A zene - mint az egyetemes kultúra hordozója - szeretetének erősítése a fiatalság és minden korosztály körében.

- A komolyzene és a népzene iránt érdeklődő kezdeményezések felkarolása, a zeneművészet széles körű terjesztése a társadalomban.

- A magyar és nemzetközi zenei élet tradicionális ápolása, zenei hagyományok továbbvitele, támogatása.

- A fiatal (kezdő) zenei, művészeti tehetségek tanulásának támogatása, a kamarazenészek, hangszeres szolisták, együttesek, kórusok, zenekarok tevékenységének szakmai, művészeti és anyagi támogatása.

Az egyesület elnöke: Holubné Hunya Anikó, titkára: Erdeiné Mucsi Márta, gazd. vez.: Horváth Gáborné.

## A rádióban

Tóth Enikő a 2. Sz. Általános Iskola 8/C osztályos tanulója december 2-án a Kossuth rádióban 14 óra 35 perctől felolvassa saját, üknagyapjáról írott publikációját, amelyet a tavalyi évben az újság olvasói már megismerhettek. A szép sikerhez az iskola tantestülete is gratulál. (Alább egy újabb írását közöljük két részletben.)

### A pusztai asszony (I.)

Hamarosan itt az évezred vége. Az emberek tervezgetnek, számvetéseket készítenek. Elgondolják milyen lesz a jövő, és milyen volt a múlt.

Engem most egy múltbéli esemény foglalkoztat, egy megsárgult újságban olvasott hír, pontosabban a múlt században történt, kissé titokzatos szerelmi történet és annak előzményei. A szereplők: Petőfi István, a híres Petőfi Sándor költő szeretett öccse. Annak felesége egy sokáig titokzatos asszony, akit csak „szívtelen teremtes”-ként emlegettek.

Engem is megragadott ez, az akkoriban furcsa szerelmi történet. Szeretném itt most elmesélni ezt a történetet az előzményeivel együtt, hátha valaki majd a kezébe veszi egyszer ezt az írást, és ő meg azon gondolkodik el, hogy milyen lehetett 1999-ben élni, és diáknak lenni.

Petőfi István ügyes, talpraesett, bátyjánál sokkal jobb külsejű, kiváló gyakorlati érzékű ember volt, de mint költő a gyenge Petőfi-utánzóknál többre sosem vitte. 55 éves korában halt meg szívrohamban. Petőfi István 1851-ben leszerel a katonaságtól, majd 1853-ig folytatja az apjától tanult mesterséget: a mézárósságot.

### Író-olvasó találkozó

November 22-én 18 órakor a Városi Könyvtárban – Kossuth u. – Kávéházi csevegés lesz Molnár Lajossal a Békés Megyei Nap újságírójával Tögyfaút c. verseskötetéről.

Illatos teával és friss kávéval várjuk a kedves érdeklődőket.

Belépődíj: 100 Ft.

## Látogatás

Nagyenyei általános iskolások látogattak el a 2. Sz. Általános Iskolába néhány napra. Egyéves a kapcsolatuk, amit tovább szeretnének erősíteni, s tavaszal viszonzozzák a most ideérkezett – 11 gyermek és 4 pedagógus – küldöttség látogatását.

1853-ban, éppen sógornője, Szendrey Júlia lakásán tartózkodott, ahol összeesküvés gyanújával letartóztatják. A börtönben szüntelenül tanul, képi magát.

1857-ben egyik fogolytársa (Bhöm János) segítségével elkerül Dánospusztára nevelőnek Gaylhofer János, ottani földbirtokos két fiához. Itt a múlt század megszokott romantikája bontakozik ki. Beleszeret a földbirtokos egyetlen leányába, Antóniába.

Mivel a társadalmi különbség nagy, így a házasságra nem sok a remény. Petőfi, hogy vagyont szerezen magának, Csákópusztán vállalt intézői állást Geiszt Gáspár uradalmában 1858 őszén.

Egy romantikus intézői lakásban élt a kastély mögött, egészen haláláig. Közben Antónia nem hajlandó máshoz hozzámenni, ezért apja öt évi várakozás után beleegyezik a házasságba.

1863 decemberében esküdnék meg Nyíregyházán, Petőfi Sándor egykori diákcimborája, Sárkány Sámuel, a későbbi evangélikus püspök előtt. Ezután hamar véget ér a sok küzdelem és kitartás után létrejött frigy. Ugyanis míg Petőfi Csákópusztán élt, magányában egy asszony kerítette hatalmába, és nem engedte szabadulni a házasságkötés után sem. Petőfi gyenge volt az asszonnyal való szakításra, így a fiatal felesége rájött a dologra. Nyolc hét után örökre otthagyta urát, és távozott Csákópusztáról apja halálos ágyához. Voltaképpen Antóniával soha nem „valósult” meg az a szerelmi házasság, ahogy annak idején elindult. Házasságra csak azért lépett vele, mert az öreg és beteg Gaylhofer János szólította fel, és Petőfi lovagiasan állta a szavát. Petőfi ezután még évekig írogatta bocsánatkérő leveleit, de hiába. Végül feleségére hagyta a még kifizetésre váró 400 holdas dévanyai birtokát.

(folytatása a decemberi számban)

## A Német Kisebbségi Önkormányzat

november 6-án 10 órakor tervezi leleplezni a II. világháború áldozatainak emléktábláját, az evangélikus kertben. Mindenkit sok szeretettel várnak.

## Köszönetnyilvánítás

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazon rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak, jó szomszédoknak, akik *Farkas Sándor* temetésén megjelentek, sírjára koszorút, virágot helyeztek, mély gyászunkban velünk éreztek.

Gyászoló család

## Határ Győzőné: A Windsori díszvacsora (II.)

(folytatás az októberi számból)

Az első fogás hideg Vichyssoise (mennyei krumpli)-leves. Forró zsemle, vaj. A második: turbot (tengeri hal) olaszos szószban. Ehhez forró ezüst tányért tettek élénk és nagy tálakon hozták a halat, mi meg vetünk belőle. Aztán különleges töltött csirke gombás-tejszínes mártással, ropogós svájci krumplival, fejtett babbal és külön salátával. Végül fagyasztott málnaszüfflé tejszínnel, gyümölcs. Ezeket mind körülhordták és annyit vehettél, amennyit akartál, rengeteg féle volt, szezonon belül és kívül.

Utána fogadás három egybenített teremben (micsoda csillárok, mennyi vakító arany, fölül, alul, jobbra, balra). Itt aztán diskuráltunk, hosszabban Fülöp herceggel, rövidebben a Királynővel, Anyakirálynővel, hosszabban Göncz elnökkel, feleségével Zsuzsával, és még sok más, többé-kevésbé híres-neves-krumplicsillagos férfival-nővel. Győzőt különösen sok udvarhölgyféle vitte bemutatni ideoda. Itt kaptunk további „Tengernagyoktól” meglepően jó kávét kecses, hattyúnyakú arany kannából, no meg likőröket. A „műsor” szerint a Királynőnek 11 körül kellett volna visszavonulni, de oly jól ment a „party”, hogy mi éjfél tájban lopódtunk el, sajnálva sofőrünket, aki azonban igen jól érezte magát a neki szokatlan környezetben.

Egy óra körül értünk haza, egy életre szóló élménnyel telve.

A jelenlevők kb. egyharmada volt magyar – hazai, illetve itt élő. A királyi házat kb. 10-en képviselték. Göncz elnökkel a magyar kormány nyolc tagja jött. Az elnök és felesége mellé a Királynő egy udvarhölgyet és urat adott, meg az angol nagykövetet feleségével és egy udvari lovagot. A nemzetközi diplomáciai testületet hat házaspár képviselte. Az angol kabinetet öten, szintén feleséggel. A többi ún. speciális meghívott kb. nyolcvan – ebben voltunk mi is, és végül a királyi háztartás – valamiféle középkori tisztiséget viselők a Királynő körül kb. harmincan, plusz a feleségek, esetleg férjek.

### Gyakorlat tűz nélkül

A Gyomaendrődi Önkéntes Tűzoltó Egyesület esetgyakorlatot tartott október 22-én. Ennek során a Fő úti Református Szeretothonban jelképesen fellobbant tüzet kellett lokalizálniuk és a védekezést megtenniük. Az esethez kivonultak még a szarvasi, békéscsabai tűzoltók valamint a mentőszolgálat és a rendőrség egységei.

Timár Vincez parancsnok elmondta a Híradónak, hogy az eseményen a tűzoltók csapata jól funkcionált. Szakmai megítélés alapján nagy szükség van az ilyen gyakorlatokra, s ezeket süríteni, bővíteni kell. Erre a hivatásra is ráillik a mondas, hogy gyakorlat teszi a mestert. Az embereket csak gyakorlatokon lehet képezni, összeszoktatni „éles” esetekre.

-b-

### A Királynő köszöntő beszéde a magyar köztársasági elnök tiszteletére adandó díszvacsora alkalmából 1999. június 22.

#### Mélyen Tisztelt Elnök Úr!

Szeretném nagy szeretettel köszönteni Önt és Feleségét országunkban. Nagy örömet jelent Fülöp Herceg és jómagam számára, hogy Önöket itt Windsorból üdvözölhetjük, emlékeztünkbe idézve azt a meleg fogadtatást, melyben Önök részesítettek bennünket 1993-as magyarországi látogatásunk alkalmával.

Nagyon élénk és boldog emlékeim vannak erről a magyarországi látogatásról és nagy elégedettséggel tölt el, hogy a Berlini fal leomlása utáni első kelet-közép-európai látogatásom Magyarországra vezetett, különösen azért, mert az úknagyanyám, Rhédey grófnő, magyar volt.

A mai napon Ön egy olyan ország tiszteletreméltó Elnökéként látogatott el hozzánk, amely nemrégiben lett az Észak-atlanti Szerződés tagja. Nem csupán e tény maga tölt el bennünket örömmel, hanem minden egyéb, amit e tény jelképez és magában foglal. Hiszen a NATO nem más, mint szabad és demokratikus országok szövetsége, melyhez minden tagország önkéntesen csatlakozott a biztonság, mint közös cél megteremtése érdekében.

Magyarország NATO-tagsága visszahelyezi az Önök országát az azt jogosan megillető helyre a nyugati fővonalbeli országok sorában és ez összhangban van azokkal a vívmányokkal is, melyekkel Magyarország az évszázadok során hozzájárult az európai politikai, tudományos és kulturális életéhez. Magyarország NATO-tagságának megszerzése, tudom, nemrégiben még elérhetetlen álmoknak tűnt csupán, mivel az Önök országának több mint negyven éven keresztül szenvednie kellett az elnyomás nehézségeit.

Ezen időszak alatt tanúi lehettünk a kiemelkedő hősiesség és nemzeti bátorság pillanatainak is, különösen 1956-ban. A forradalom leverése nem tudta a magyar nép lelkierejét kioltani, és ez a nép soha nem adta fel a szabadságért való küzdelmet. Ugyanez a lelkierep volt az, ami az elmúlt egy évtized alatt képes volt létrehozni egy demokratikus polgári társadalmat, melyben mindenki szabadon élhet a kínáló lehetőségekkel és amelyben az állam barát és nem ellenség.

Ön, mélyen tisztelt Elnök Úr, kiemelkedő szerepet vállalt a szabadságért való küzdelemben. Ön mindig a személyes biztonsága elé helyezte a meggyőződéseit – először a második világháború idején, majd 1956-ban, amikor is kiállta saját nézetei mellett Ön bátran vállalta a hat éves börtönbüntetés következményeit.

A múlt sebei még mélyek voltak, amikor Ön 1990-ben Köztársasági Elnök lett. Az Ön toleranciába és érdekegyeztetésbe vetett hite, valamint az Ön azon adottsága, hogy a magyar társadalom minden tagját képes volt megérinteni, meggyógyította és megerősítette Magyarországot. Az Ön mostani angliai látogatása lehetővé teszi számunkra azt, hogy elismerésünket fejezzük ki mindazért, amit Ön elnöki pozíciójában tett. Magyarország igen nagy utat tett meg az elmúlt tíz év során. Az Egyesült Királyság mindvégig határozottan támogatta Önöket ezen az úton. Büszke vagyok arra, hogy Magyarország EU-csatlakozási tárgyalásai a brit EU Elnökség ideje alatt kezdődtek meg a tavalyi évben. Magyarország az elsők között van a jelölt országok sorában és reményünket fejezzük ki, hogy Magyarország mihamarabb teljes jogú EU-taggá válik.

Ma szövetségesekként állunk itt, szembesülve a kihívásokkal, amit azon értékek megvédése jelent, melyeket országaink fontosnak tartanak azon törekvésünkben, hogy igazságot tegyünk és demokráciát teremtsünk Koszovóban. Magyarország fizikai közelsége e konfliktushoz jól mutatja, hogy az Önök által nyújtott rendkívül fontos támogatás mennyire bátor cselekedet Magyarország részéről.

A nagy nyugati intézményrendszerekben kialakított kapcsolatunk erősödésével egyre erősödik közvetlen partnerkapcsolatunk is. Országaink egyre közelebb kerülnek a kereskedelem és a pénzügyi befektetések, az utazás és az idegenforgalom, valamint a tudományos csereprogramok révén, és még valami, az angol nyelv révén, melyet Ön autodidakta módon sajátított el a börtönben és amelyet Ön oly választékos gazdagsággal használ írásában és irodalmi fordításaiban.

Különleges fontosságot tulajdonítunk az államfői szintű kapcsolatok kiszélesedésének, a vállalatok és egyetemek, múzeumok és iskolák közötti kapcsolatok erősödésének, valamint a népeink és Kormányaink közti csereprogramok bővülésének. A mai díszvacsorára meghívott vendégeink között sokan vannak, akik kiemelkedő módon járultak hozzá az élet különböző területein az országaink közötti erős kapcsolat építéséhez. Nagyon nagy örömmel szolgál, hogy módomban áll a mai estén elismeréssel adózni erőfeszítéseinek és, hogy ma itt együtt ünnepelhetjük a Magyarország és Egyesült Királyság közötti kapcsolat erős és baráti voltát.

Hölgyeim és uraim, kérem Önöket, hogy állva üritsük poharunkat az Elnök úr és a magyar nép egészségére.

## Sorállás a bekerülésért

### A gondozási feladatok kemény munkát jelentenek...

Gellai Józsefné tájékoztatta lapunkat a Városi Gondozási Központban zajló és várható eseményekről, valamint az endrődi bővítésről.

1999-ben csatlakoztunk az EU által életre hívott Idősek Éve programjaihoz. Ehhez az adta az ötletet, hogy idén kerek évfordulót ünnepelt az Öregszoilósi Idősek Klubja, most 15 éves. Ez volt az első lépés a sorozatban. Júniusban 10. évét töltötte be a Nagylaposi Idősek Klubja. Itt egy csodálatos kézimunka-kiállítással egybekötött rendezvény volt, amit a polgármester úr nyitott meg.

Az Idősek Napját október 1-jét úgy ünnepeltük, hogy a két bentlakásos intézmény lakói az Őszikék Idősek Otthona aulájában gyűltek össze, ahol számukra kis műsoros estet adtunk, valamint a Vöröskereszt kis ajándékcsomagokat osztott szét. Hozzánk Dezső Zoltán alpolgármester, az endrődi rendezvényekre Császárné Gyuricza Éva képviselő, valamint Öregszoilóba – ahová a négy idősek klubjából az idősek csoportját a Villám-Tours busza szállította oda-vissza – Jakus Imre képviselő látogatott el. Ő csekély adományt is hozott magával.

A Gyomaendrődi Idősekért Alapítvány mind a két rendezvényhez hozzájárult összesen 10 ezer Ft-tal.

Készülünk a november 12-i évfordulónkra is. Ez egész véletlenül egybeesik a Nógrád megyében 1997-ben életre hívott Szociális Munkások Napjával. (Azóta 3 megye csatlakozott ehhez.)

Az Őszikék Otthon évfordulója mindig az itt dolgozó szociális munkások napja is lesz. Úgy érzem, hogy a kollégáink is megérdemlik az elismerést, mert hiszen ez nagyon kemény munka...

Nagyon szép karácsonyi ünnepséggel, majd egy előszilveszterrel búcsúztatjuk majd az övet.

Az idős lakóink többsége általában már gyászol valakit. Sokuk számára a temetői látogatás nehézségekbe ütközik halottak napján, ezért úgy tervezzük, hogy mindkét bentlakásos intézményünk közösségi helyiségeiben egy-egy asztalkát szeretnénk felállítani feszülettel, illetve a református jelképpel. Itt lehet majd lakóinknak szeretteik emlékére a gyertyát meggyújtani. Sokuknak ez lesz az első halottak napja, mindszen, amit nem a családjukban, otthonaikban élnek meg.

*- Az egy éve üzemelő Őszikék Otthon megfelel-e a gondozottak elvárásainak, a felújítás minőségjavító tényezői hogyan érzékelhetők?*

Modeil értékűnek is mondható ez az intézmény, hiszen van szociális – és emelt szintű szárnya. Túl a beköltözési traumán azzal is szembe kellett néznünk, hogy bizonyos félreértéseket eloszlassunk azzal kapcsolatban, hogy a belépőt lefizetők között kivételezés nincsen. A gondoskodás, az ellátás mindenki számára egységes. Természetesen nagy örömmel fogadták, hogy tágasabbak a szobák, a közös helyiségek, kulturáltabb a bútorzat. Azokkal volt kisebb gond, akik magányos életből kerültek be a közösségbe. Ezt meg kellett szokniuk.

Az is egy mércénk lehet, hogy úgy az emelt szintű, mint a hagyományos ellátást biztosító otthonainkban nagy a sorállás a bekerülésért.

*- Hol tart az endrődi otthon kialakítása?*

- Amennyi öröm ez, hogy eljutottunk oda, hogy az endrődi városrészben is kialakult egy ugyanilyen nagyságrendű épület, mint az Őszikék, annyi örömet is jelent, hogy nem sikerült ez évben tető alá hozni, s így a

téli ellátásban nehézségek mutatkozhatnak azért, mert otthon maradnak a beköltözni szándékozók. Az úgynevezett előgondozás, meg a lakáson történő ellátás nagy kihívást jelent a személyzetünknek.

Az építkezés egyébként nagyon szépen halad. A késedelem oka, hogy például a pályázati pénzek nem egyszerre lettek visszaigazolvva...

A munkák egy részét a Gyomaszolg Kft. végzi, mi a saját erőnkkel az udvari rendezés és a volt diszkont üzlet átalakítását csináljuk. Az együttműködés nagyon jó és tarthatónak látszik az április 15-i átadás is.

Az új otthon területe, mint ismert, a volt Rózsa presszót, a volt diszkont üzletet is magába foglalja majd a jelenlegi épülettel.

Hátra marad még a fejlesztés egy üteme 2000-re. Ez egy 10 ágyas átmeneti gondozót és egy 20 fős idősek klubját céloz meg. Ezekkel lesz olyan egységes a centrum, mint a Mirhóhát utcában.

A végleges megoldásban Endrődön az 50 ágyas bentlakásos otthon és 20 fős idősek klubja üzemel majd. Az átmeneti gondozásra is hatalmas igény van. A mozgáskorlátozottak problémáira is figyelemmel vagyunk a kialakítás során.

-BK-

Még jöjj el újra nyár, s te ősz, te tél  
Kik váltakoztok örök rend szerint  
S vidd messze azt a zord napot te szél  
Mely engem is majd távozásra int!

Nézem a naptár tiszta lapjait:  
Mit hoz az év? De jó, hogy nem tudom  
És mint kinek őrző csillaga int.  
Megyek tovább a végtelen úton...

## 50 éves találkozó



50 éves találkozó volt 1999. szeptember 4-én Endrődön a volt Szent Imre Polgári Iskolában kezdett és 1949-ben Általános Iskolásként végzett diákok részére. A találkozóra 34-en az ország minden részéből eljöttek a volt osztálytársak, a határon túlról is és olyanok is, akik 50 éve nem látták egymást, illetve Endrődön sem voltak azóta.

A találkozózt összekötöttük Endrődi Bella János Németszági élők művésztanárszövetségének tagjainak, akik a Gyomaendrődi Községi Házban rendezett kiállításával és „Verses Napló”

című verseskötetének bemutatásával.

A kiállítás megnyitása előtt örömmel üdvözölték egymást a rég nem látott osztálytársak. Ezt követően hagyományos osztályfőnöki órával, vacsorával és késő esti beszélgetéssel folytatódott a nap. Mély élményt hagyott bennünk ez a találkozás.

Az osztálytársak ezen alkalommal elhalasztották, hogy a volt Szent Imre Polgári Iskola jogutódját, az endrődi Rózsahegyi Kálmán Általános Iskola jdiákjait segítő alapítványt hoznak létre.

Fülöp Imréné

# AZ EGÉSZSÉGESEBB GYERMEKEKÉRT

Napjaink gyermektársadalma óriási megterhelésnek van kitéve mind a családban, mind az óvodában és az iskolában. Ezek a megterhelések – az ülő életmód, kényelmetlen, helytelen bútorok, nehéz iskolatáska... stb. – a mozgásszegény életmóddal együtt mozgásszervi elváltozásokat okozhatnak. Ezt bizonyítják a gyermekorvosi és ortopédiai szűrővizsgálatokon felfedezett magas számú kezdődő, vagy már meglévő mozgásszervi elváltozások. Ezek az elváltozások, deformitások gyermekkorban ritkán okoznak panaszt, vagy fájdalmat, de előjelei lehetnek egy felnőttkori súlyosabb megbetegedésnek.

1975–96 között a fiatalok közötti mozgásszervi megbetegedések száma megötszöröződött. Egy 1991-es felmérés szerint a gyermekek 47%-a igényelne foglalkoztatást mozgásszervi problémák miatt. Az 1996. szeptember 1-jén életbe lépett módosított közoktatási törvény lehetővé teszi az oktatási intézmények számára, hogy – amennyiben személyi és tárgyi feltételeik lehetővé teszik – gyógytestnevelés foglalkozásokat szervezzenek. Sajnos – főleg anyagi okokból – csak kevés intézmény tud élni ezzel a lehetőséggel. A testnevelő tanárok egy része rendelkezik alapfokú gyógytestnevelési ismeretekkel, de a teljesítményorientált iskolai testnevelés nem teszi lehetővé a megfelelő differenciálást. Így a gyógytestnevelést igénylő gyermek vagy nem vesz részt a testnevelés órán – felmentett, vagy tornázik, sportol egészséges társaival együtt, s olyan gyakorlatokat, mozgásokat is elvégez, amely állapotát tovább rontja. Ezt felismerve a Selyem úti óvoda (Selyem út 101. sz.) több éve munkálkodott azon, hogy a gyógytestnevelést igénylő gyermekek foglalkoztatását megoldja. A Városi Családsegítő Központtal együttműködve pályázatok útján sikerült tornaszereket, sporteszközöket vásárolnunk, és ebben a tanévben egy különálló tornaszobát tudtunk kialakítani. Itt folynak a mindennapos testnevelés-foglalkozások, illetve e tornaszoba felszereltsége alkalmas a gyógytestnevelésre utalt gyermekek magas szintű ellátására is.

Óvodánkban a 4–10 éves korú gyermekek ellátását tudjuk felvállalni.

Az alábbi mozgásszervi és belgyógyászati elváltozások kezelésére van lehetőségünk:

### Mozgásszervi elváltozások

Lapos hát – domború hát (kifózis) – nyerges hát (lordózis) – kifolordózis – ferde nyak – tölcsérmell – tyúkmell – Sprengel-féle deformitás – Scheuermann kifózis – skoliozis – csípőízületi elváltozások – Schlatter-féle betegség – X láb – O láb – lábboltozat-süllyedés – dongaláb.

### Belgyógyászati elváltozások:

Elhízott gyermek – aszténiás alkat – asztma – magas vérnyomás – csökkent látás.

A foglalkozásokat heti 3 órában szervezzük (törvény által előírt). Ebből 2 óra irányított foglalkozás tornateremben, 1 óra pedig önálló – házi feladat. Ez feltételezi a szülőkkel való jó együttműködést.

Óvodánkban a gyógytestnevelést igénylő gyermekek részére a foglalkozások a délelőtti órákban zajlanak, ezt a feladatot alapszolgáltatásként látjuk el. Emellett lehetőségünk van a városban élő, gyógytestnevelést igénylő gyermekek ellátására is. Az itt felmerülő igényeket a délutáni órákban szervezett foglalkozásokon igyekszünk kielégíteni.

Az elsődleges hangsúly a felismerésen van, ezért fontos, hogy a szülők és pedagógusok folyamatosan kísérjék figyelemmel a gyermek fejlődését, mozgását, és ha a legkisebb rendellenességet is tapasztalják, forduljanak orvoshoz, szükség esetén ortopéd szakorvoshoz. A diagnózis megléte után pedig keressen fel minket gyermeke érdekében. A gyógytestnevelés foglalkozásokon való részvétel megfelelő kezelési mód lehet. A foglalkozásokba – egyéni elbírálás alapján – folyamatosan lehet bekapcsolódni.

Bővebb felvilágosítás, információ kérhető:

– munkaidőben: Gyomaendrőd, Selyem út 101. sz.  
Tel.: 386-346

– munkaidőn kívül: 284-871

NAGYNÉ SIMON MÁRIA gyógytestnevelő óvodapedagógus

## Kiállítás az őszi terméseiből

Gyomaendrődön a Katona József Művelődési Központ terméskészítő versenyt hirdetett meg óvodások, valamint általános iskolás közösségek számára. Benevezett 6 gyomaendrői önálló óvoda 9 csoportja és 3 általános iskola 12 osztálya. A zsűri Honti Judit középiskolai rajztanár, valamint Tímár Ernőné virágkötő mester véleménye alapján az alábbi csoportok munkái kerültek kiemelt díjazásra:

### Óvodás korosztály

- Kossuth utcai óvoda Süni csoport
- Tulipános óvoda (Öregsztőlő) – a képen
- Kossuth utcai óvoda Nyuszi csoport.

Ezen túlmenően valamennyi résztvevő szerény ajándékot kapott a részvételért.

### Általános iskolás korosztály

- 2. Sz. Általános Iskola 2. c osztálya a szép termés „ékszereiért”
- 2. Sz. Általános Iskola 3. c osztálya a „Zöldségváros” című kompozícióért
- Rózsahegy Kálmán Általános Iskola 4. a osztálya az ötletes mesefigurákért
- Szent Gellért Katolikus Általános Iskola 3. osztálya által készített „A mi iskolánk” című kompozícióért, valamint a
- 2. Sz. Általános Iskola 1. b osztálya által készített állatkertért.



# A betű művészei

A hétesztendő Duna Televízió az idén elnyerte az UNESCO egyik kulturális kitüntető díját, mint a világ egyik legjobb kultúrát közvetítő televíziója.

Munkatársai ezt alátámasztván közel kétéves érlelődés után elkészítették a Kner családot bemutató filmjüket.

Megragadta őket a család szellemisége, a kultúra iránti tiszteletük, amit nemzedékről nemzedékre tovább adtak, s ily módon is fontosnak tartották emléket állítani a Kner családnak.

Békéscsabán október 21-én Pekár István a Duna tévé alelnöke és Bakos Katalin szerkesztő-rendező felvezetése után szűk körű meghívottaknak levetített két összeállításban követeltük a Kner család erőfeszítéseit a nyomdaalapítástól a sikert sikerre halmozó Kner dinasztia kiteljesedését. Ragyogóan megkomponált mó-

don ismerhettük fel ismét a gyomai társadalomban elfoglalt és vezetővé vált szerepüket. Immár ország-világ tudomására hozza a film ezeket a tényeket és közelebb hozza mindenkire, mintegy helyére teszi emberi nagyságukat, szakmai tudásukat, ami Gyomától Amerikáig elismertté vált.

Bakos Katalin a filmek szerkesztő-rendezője, Horváth Adrienn operatőr, dr. Csernák Zoltán zenei szerkesztő és a többiek munkáját csak dicséret illeti a Betűk művésze – A Kner örökség, és a Kner Albertre emlékezünk című filmek elkészítéséért.

A közölt dokumentumok szellemi atyjainak Erdész Ádámot és dr. Fűzesné Hudák Juliannát tekinthetjük. Kner Imre unokája pedig olyan dokumentumokhoz juttatta a Duna Televíziót, amelyeket eddig még sehol sem publikáltak. –BK–

## A VÖRÖSKERESZT HÍREI

### Tisztelt tagság, tisztelt lakosság!

A Magyar Vöröskereszt Gyomaendrődi Szervezete az ENSZ által 1999-re meghirdetett „Idősek nemzetközi éve” programhoz csatlakozva szervezte az év programjait, akcióit.

– Szeptemberben idős kisnyugdíjasok részére szerveztünk egynapos kirándulást Kecskemét–Lakitelek-Tóserdő útvonalon. A 40 kikapcsolódni vágyó nyugdíjasnak múzeumlátogatást, városnézést, Tisza-parti ismerkedést iktattunk a programba.

– Október 1-jén, kapcsolódva az intézményi rendezvényekhez, a Városi Gondozási Központ 80 idős bentlakóját köszöntötték önkénteseink az „Idősek napja” alkalmából. Szerény megvendégeléssel, ajándékcsoporttal tettük emlékeztetést az ünnepséget. Az ünnepelték között sokan meséltek saját vöröskeresztes múltjukról, s láthatóan örültek, hogy ismét közvetlen kapcsolatba kerültek a mozgalommal.

– Tervezzük karácsonyi szeretetakciónkat is. Szintén az idősek és a gyermekkorúak meghatározott csoportjai részére szándékozunk programot szervezni. Ebben az akcióban részt vesznek alapszervezeteink is.

– December elején a Városi Családsegítő Központ és a Vöröskereszt Területi Szervezete drogvédelmi napot szervez fiatalok részére.

– Adományozóink jóvoltából folyamatosan tudunk eseti ruhaségélyt adni az arra rászorulóknak részére, természetesen csak a lehetőségeinken belül.

– Napi ételmeztérsegetlyt juttatunk el néhány szűkeget szenvedő sokgyermekes családnak.

– Programjainkat vöröskeresztes és önkormányzati pályázati keretből, valamint adományozóink adományaiból tudjuk megvalósítani.

– Állandó ingyenes vérnyomásméréssel, olcsó árfekvésű árukkal állunk a lakosság rendelkezésére.

– Ezúton is szeretnénk felhívni a lakosság figyelmét arra, hogy közeleg a hideg idő. Nagyon sok kisgyermek nem csak éheznek, hanem fázik is. Kérem azoknak a jóérzésű embereknek a segítségét, akik tudnak és akarnak is segíteni, hogy adományaikat – meleg ruhanemű, cipő, takaró, ételmeztérseget, készpénz – ajánlják fel szervezetünk közvetítésével a szükségét szenvedőknek.

Címünk: Gyomaendrőd, Szabadság u. 6. Tel.: 386-995

KURILLA JÁNOSNÉ területi vezető

### Közhasznúsági jelentés a Kner Múzeum és Könyv Alapítvány 1998. évi tevékenységéről

A Kner Múzeum és Könyv Alapítvány az 1997. évi közhasznú szervezetekről szóló CLVI. törvény értelmében a Békés Megyei Bíróság a Pk. 60. 260/1998/2. számú 1998. szeptember 9-én kelt végzése alapján közhasznú szervezet minősítést kapott.

Az alapítvány közhasznú tevékenysége:

- kulturális tevékenység és kulturális örökség megővése
- magyar könyvművészeti és tipográfiai hagyományok ápolása
- a Kner és a magyar nyomdák történetének kutatása, publikálása, feldolgozása
- neves nyomdászok, könyvművészek munkásságának feldolgozása, évtordulók megünneplése
- tipográfiahoz kapcsolódó rendezvények, kiállítások szervezése, támogatása
- a Kner Nyomdaipari Múzeum fenntartása, gyarapítása és a Kner-hagyományok ápolása.

A kuratórium tagjai az Alapító okirat értelmében két alkalommal üléseztek. Az itt készült jegyzőkönyvek az alapítvány székhelyén lettek elhelyezve – azokba a közhasznú szervezetek nyilvánosságára vonatkozó rendelkezések szerint bárki betekinthez.

Az alapítvány gazdálkodásának főbb adatai:

Induló vagyon 1992. augusztus 31-én: 100 000,- Ft.

Induló vagyon 1998. január 1-jén: 319 737,- Ft.

Vagyon 1998. december 31-én: 459 466,- Ft.

Bevételek:

Békés Megyei Munkaügyi Központ (polg. szolg.): 105 080,- Ft.

Alapítványi tőke kamatai: 65 630,- Ft. Támogatás: 400 000,- Ft.

Pályázati támogatás: 200 000,- Ft. 1% SZJA: 89 760,- Ft.

Bevételek összesen: 860 476,- Ft.

Kiadások:

Kozma bútorok restaurálása: 300 000,- Ft. Banki ktsz.: 747,- Ft.

Polgári szolgálat díjai: 420 000,- Ft.

Kiadások összesen: 720 747,- Ft.

A Kner Múzeum és Könyv Alapítvány a 19062619-1-04 adószámmon felajánlott SZJA 1%-ot kiegészítve a pályázati támogatással és saját forrásával a Kozma Lajos által tervezett bútorok restaurálására fordította. A Kner Nyomdaipari Múzeum polgári szolgálatot teljesítő személyek díjazására 420 000,- Ft-ot fordított az alapítvány, melynek egy részét a Békés Megyei Munkaügyi Központ visszatéríti.

Dr. Kolosi Tamás a kuratórium elnöke

### Modellező kiállítás a Községi Házban

90 éves a magyar modellezés címmel rendezett kiállítást a 22 éve működő Székely Mihály Modellező klub az endrődi Községi Házban október 10-én. A kiállítást városunk polgármestere dr. Dávid Imre nyitotta meg. A két napig látható modelleket kb. 350 ember nézte meg. A megyéből és megyén kívülről érkezett látogatók elismeréssel szölköztek a klub munkáiról. Az érdeklődők hajó-, repülőgép- és autómódellekben gyönyörködhettek, s láthattak egy működő gőzhajót is, amelyet az endrődi Szabadstrandon is bemutatott a modell építője Schmidt Lajos a kiállítás budapesti résztvevője.

„A modellezés rendszerességre nevel és fejleszti a képességét.”

Akikben esetleg felébredt a szunnyadó vágy, hogy ezzel a fajta tevékenységgel foglalkozzanak, azoknak tájékoztatásul elmondjuk, hogy a klub iránt Blaskó Jánosnál lehet érdeklődni, akit a Rózsahegyi Kálmán Általános Iskolában lehet felkeresni e célból. Reméljük, hogy a kiállítás felkeltette a gyerekek figyelmét, és a modellező klub létszáma gyarapodni fog. Reméljük, hogy még jó néhány évig fogja öregíteni Gyomaendrőd hírnevét ez is.

## A kábeltévé műsorai...

A közelmúltban az Antenna Hungária felirattal ellátott MSat és Szív Tv, a későbbiekben a 42. hét végén a Tv3-as csatorna is, valamint a Cartoon Network mesecsatorna és a Magyar Sportcsatorna megszűnt, illetve a műsorkiesések miatt kérdeztük az üzemeltető Szűcs Imrét, hogy milyen változások várhatók a helyi kábeltévé műsorkínálatában. Elmondta, hogy a mesecsatorna és a

Tv3 adásai interjúnk idején kerülnek vissza a képernyőre, míg a véglegesen megszűnt három említett csatorna helyére más programokat terveznek.

Mivel magyar nyelvű műsor már nincs, ezért szóba jöhet a CNN, RAI 1, a Super RTL, RTL+, Music 1 komolyzenei csatorna, Tv5...

Az előfizetés árát mindez egyelőre nem befolyásolja. –b–



## ÁLLÁSAJÁNLATOK

### Gyomaendrőd:

- Sissi Tricot Kft.** Dévaványa, Papp tanya. Tel.: (66)483-165 – **varrónő 5 fő, konfettitirozó 3 fő** (lehet csökkent munkaképes is).
- Szabóipari Szövetkezet** Gyomaendrőd, Fő út 7-13. Tel.: (66)386-913 Kiss Imréné – **5 fő varrónő.**
- Sellő Gmk.** Dévaványa, Móricz Zs. út 31. Tel.: (66)483-018 Szilágyi Boldizsárné – **varrónő 5 fő.**
- Szigeti Topánka Bt.** Dévaványa, Szigeti major. Tel.: (66)483-054 Ungvölgyi János – **cipőkészítő 20 fő.**
- Stafirung Kft.** Gyomaendrőd, Hősök útja 52-54. Tel.: (66)386-603 Illés Jánosné – **10 fő varrónő.**
- Csaba-Berényi Gépgyártó Kft.** Mezőberény, Gyomai út 204. Tel.: (66)352-422 Molnár Mihály – **5 fő hegesztő és 3 fő esztergályos.**
- Turul Cipő Kft.** Gyomaendrőd, Szabadság tér 2. Tel.: (66)386-891 Kissné Roncsek Gabriella – **10 fő cipőfelsőrész-készítő.**
- Unilors Bt.** Gyomaendrőd, Magtárlaposi út 43. Tel.: (30)9453-750 Újlaki Szabolcs – **a Makk 7-es poharazó munkahelyére keres 2 fő vendég-látóipari eladót.**
- Gyomaszolg Kft.** Gyomaendrőd, Ipartelep út 2. Tel.: (66)386-233 Fábrián Lajos – **kőműves 3 fő.**
- Ikarus Főnix Kft.** Szeghalom, Kinizsi út 76. Tel.: (66)371-455 Bagdi Istvánné – **1 fő hegesztő szakmérnök** (pályakezdőnek nem).
- Andor Károly vállalkozó** Gyomaendrőd, Toldi u. 1/1. Tel.: 06(20)9744-066 – **3 fő autószerelő, 1 fő festő-karbantartó, 1 fő eladó, 10 fő lakatos, 10 fő segéd munkás.**
- Lantos Rt.** Karcsa, Szabadság út 15/A. (Borsod-Abaúj-Zemplén. megye) Tel.: (47)342-079 Tóthné – **110 fő varrónő.**
- Szocioterápiás Otthon** Ágfalva-Liget (Sopron megye) Tel.: (99)330-260 Belényessy Albert igazgató – **1 fő ápoló, 1 fő gyógypedagógus (pszichopedagógiai végzettségű).**
- Paksi-Team Kft.** Kecskemét, Petőfi S. út 3. IV/136. Tel.: (30)2191-995 Paksi Csaba – **1 fő villanyszerelő.**
- Gyomai Kner Nyomda Rt.** Gyomaendrőd, Kossuth u. 10. Tel.: (66)386-172 Márton Jánosné – **1 fő csomagoló, 5 fő kötészeti betanított munkás.**
- Pantonett Cipőipari Bt.** Gyomaendrőd, Fő út 81/1. Tel.: (66)386-155 Wolf Józsefné – **5 fő cipőfelsőrész-készítő.**
- Likerné dr. Diószegi Mária** Dévaványa, Damjanich út 2/1. Tel.: (66)484-286 – **1 fő gyermekfelügyelő.**

*Bővebb felvilágosításért forduljon a Kirendeltség dolgozóihoz.*

### Anyakönyvi változások

#### Házasságkötések:

Boda Kornél Zsolt és Lizák Szilvia, Szántó János és Fülöp Ibolya, Mahovics János és Smíri Anita Aranka, Soós Attila Zsolt és Farkas Timea.

#### Akik eltávoztak közülünk:

Majoros Lajos 74, Kovács Istvánné Katona Mária 86, Kulik Imre 75, Csath Endréné Kovács Ilona 80, Földi Imre 58, Kukla Mihály István 70 éves korában.

## 45 éven felüliek hónapja

A Munkaügyi Központ szakítva az eddigi, úgynevezett hagyományokkal, nem egynapos állásbörzét rendezett, hanem egy hónapon keresztül igyekezett a figyelmet ráirányítani a 45 éven felüli korosztályra. Oka, hogy ez a réteg igen nehezen jut munkához. Gyakori elutasításba ütköznek, vagy pedig nem igazán tudják, hogyan kell munkát keresni...

A rendezvénysorozat lényege volt, hogy a megye összes kirendeltségén október folyamán különböző tájékoztatókat, állásbörzétet szerveztünk. Gyomaendrődön kb. 300 főt érintett a regisztrált munkanélküliek körében.

Előzetesen felmértük, hogy milyen az iskolai végzettségük, mi a férfiak aránya, s igyekeztünk célirányosan elindulni, számukra munkát találni, továbbá felépíteni az eseménysor menetrendjét.

Az első két hétfő az úgynevezett mini állásbörzével telt el. Ezen megjelentek a munkáltatók is ajánlataikkal.

Az első héten csoportos jogi tanácsadást is tartottunk a munkaviszony létesítésekor a legfontosabb teendőkről...

Volt egy ilyen kihelyezett rendezvényünk Dévaványán is, aztán egy munkáltatói fórum.

A legsikeresebb esemény a nyugdíj- és egészségbiztosítási tájékoztató volt. A nyugdíjbiztosítási igazgatóságtól és az APEH-től a TB-szakreferens részvételével. Ezen személyre szóló tanácsadást is tudtak nyújtani.

Szerveztünk egyfajta tréninget e korosztálynak. Lényege, hogy a kommunikációs nehézségeken segítjük át őket: hogyan keressenek állást, hogyan tárgyaljanak, hogyan védjék azt ki, ha életkorukra vonatkozóan valami negatív megjegyzéssel, kifogással találkoznak...

Rehabilitációs tájékoztatót is kaptak október folyamán a munkanélküliek.

A rendezvénysorozat előkészítésében nagyon sok munkánk fekszik, de nem volt hiábavaló.

83 embernek ideiglenesen, vagy véglegesen megoldást találtunk problémájára. 69-en állást találtak, 14-en kezdtek a hónapban tanfolyamokba – pl. rózsakertészeti, kazánfűtői, szociális gondozó, kereskedő, boltvezető, számviteli ügyintéző, sőt szoftverüzemeltető... –, néhányan önfoglalkoztatóvá váltak.

Fel kell venniük ilyen formában is a versenyt, meg kell felelniük a kor kihívásainak.

Közhasznú munkán dolgoznak az önkormányzatnál, intézményeknél 44-en. 5 főt sikerült támogatás nélkül elhelyezni, ami e térségben e korosztálynál egyébként nem jellemző.

Úgy néz ki, hogy foglalkoztatásbővítő bértámogatást 16 főnek sikerül megszerezniük.

Ezek a számok még bővíthetnek.

Mindenhhez hozzátartozik, hogy ez a korosztály sokkal inkább akar dolgozni, mint az ifjabb, mert a közelgő nyugdíj szempontjából sem közömbös a helyzetük.

A Híradót Timárné Búza Ilona, a kirendeltség vezetője tájékoztatta.

## APRÓHIRDETÉSEK

2105-ös Lada megkímélt állapotban eladó. Ér.: Gyomaendrőd, Babits M. u. 31. Tel.: 285-088

Sátortető, kétszobás, összkomfortos, gázfűtéses ház jó alsó épületekkel, garázzsal, ipari árammal, telefonnal eladó. Ér.: Gárdonyi u. 53. Tel.: 284-190

Többfunkciós babakocsi – olasz Perego – használtan eladó. Ér.: a Híradó szerkesztőségében, vagy tel.: 386-122/104-es mellék.

Gyoma központjában kövesút mellett közművesített parasztház eladó. Ér.: a helyszínen, vagy a 283-929-es telefonon.

Kertes, összkomfortos, két szobás családi ház eladó. Ér.: Gyomaendrőd, Dobi István u. 6. Tel.: 66/285-304

120 l-es villanybojler jó állapotban eladó. Ér.: 66/283-127

A Papok földjén 568 m<sup>2</sup> veteményes eladó. Ér.: Budai u. 5. szám.

Jó állapotban lévő többfunkciós babakocsi, valamint kombi gyermekágy eladó. Ér.: 285-338

Újszerű állapotban BMX kerékpár jutányos áron eladó. Ér.: 17 óra után 284-142-es telefonon.

Bontott Bohn cserép eladó. Ér.: 285-407-es telefonon.

Trabant vonóhoroggal, műszaki-ival, zöldre karttyával eladó. Ér.: Petőfi u. 40/1. sz. alatt.

A Szabadság tér közelében (Hantoskertben) összkomfortos, régi típusú családi ház nagy telekkel (944 m<sup>2</sup>), telefonnal, azonnali beköltözéssel eladó. Ér.: Pósa L. u. 6. sz. alatt, illetve a 284-250-es telefonszámon.

Eladó 3 funkció nagykerekű babakocsi, fonott műszekosár, etetőszék, fa járóka. Ér.: Gyomaendrőd, Pásztor J. u. 6. Tel.: 284-245

Gyomán 3 lapos villanytűzhely, 160-170 kg-os hízók eladók. Ér.: Budai u. 2/1. Tel.: 285-239

Osszkomfortos családi ház eladó. 100 m<sup>2</sup> alapterülettel, alsóépülettel, beépíthető padlástérrel. Liszt F. u. 9/1. Tel.: 386-871, vagy 282-340

Gyoma központi részén tetőtér beépítéses családi ház eladó. Pincével, 6 db garázzsal, nagy

melléképülettel, ipari árammal. Ér.: 06/60/304-863. Kossuth u. 34/1.

Sóczó-zugban vízparti telek eladó. Ér.: 285-636-os telefonon az esti órákban.

Bontásból ablakok, ajtók, szarufák, gerendák, téglák és kiscserép, betoncserép eladó. Ér.: 06/60/448-082

Gyomaendrődön tanya 1.5 hold földdel (VI. 502. sz.) eladó. Ér.: 282-670, vagy 285-585

Magyar korrepetálást vállalkoz. Ér.: 285-308

Lucernamag fémzárolt, KSP vízszivattyú, 100 bála lucerna eladó. Ér.: 280-055, 17 óra után.

Tetőtér beépítéses családi ház rendezett környezetben eladó. Ér.: Molnár László Gyomaendrőd, Rácz L. u. 16. Tel.: 284-263

Új 28-as női kerékpár eladó. Ér.: 284-477

Focivilág újság eladó. V. évfolyam 1-3 szám, V. évfolyam 11-VI. évfolyam 33. szám. Tel.: 284-340, este.

Nova sütő, főzőlap, káposztás-kád, 2 fotel, porszívó, gyermekheverő eladó. Ér.: 285-308-as telefonon.

Gyomán kétszintes, gáz központi fűtéses családi ház eladó. Vásártéri lakás értékkel bővítéssel lehetséges. Ér.: Gyomaendrőd, Gárdonyi u. 16. Tel.: 285-505

Lehel utcában két generáció részére alkalmas, komfortos családi ház ipari árammal, kerttel eladó. Ér.: 66/285-489

Osszkomfortos, 2,5 szobás ház sok melléképülettel, nagy udvarral azonnali beköltözéssel eladó. Ér.: Endrőd, Szabó E. u. 17. Tel.: 284-448

Eladók használt német televíziók, videók, porszívók, hűtőszekrények. Gyomaendrőd, József Attila u. 20. Tel.: 06/30/9741-822

Gyomán, Bajcsy-Zs. út 143. sz. alatt összkomfortos családi ház eladó. Gáz központi fűtés, ipari áram, beépíthető padlástér. Tel.: 284-403 Kiss Károly.

Újszerű, üres állapotú 55 literes akvárium eladó fűtőszállal, vízforgatóval együtt. Ér.: Gózon Gáborné. Tel.: 285-820

## Október 23



Városunk méltó tisztelettel ünnepelte az 1956-os események 43. évfordulóját. Október 22-én este a Szabadság téren zászlófelvonással, a 2. Sz. Általános Iskola műsorával és Domokos László országgyűlési képviselőnk megemlékező beszédével indult a program, majd a Hősi emlékműnél

koszorúzással ért véget a Gyoma városrészi esemény.

Másnap, 23-án 9 órától az endrői katolikus templomban szentmisével, azután a Rózsahegy Kálmán Általános Iskola diákjainak műsorával, ezt követően koszorúzással zárult az ünnepelés az '56-os kopjafánál.

## II. Őszi tárlat

A Katona József Művelődési Központ rendezésében megnyílt a helyi művész-alkotók II. Őszi tárlata.

A zsűrizett művek 28 alkotó gyönyörű munkáit dicsérik.

Kiállítók voltak: B. Molnár Zsuzsa, Cs. Nagy Lajos, Csikósné Harmati Mária, Dancsó Árpád, Demeter György, Dionszegi Bíró (i)Lona, Dusek Andrea, Gellainé Csatári Krisztina, Hevesi Nagy Anikó, Honti Antál, Juhász Sándor, Kóra Judit, Kovács Arnold, nagy Z. Nagyné Veres Róza, Nehéz Lajos, Nótári Krisztina, Polányi László, Ráviné Farkas Éva, Réfi Vanda, Szakáll Sándor, Szarka Balázs, Takács Livia, Toók Péter, Türi Tamás, Uhrin Pál, Varjú Krisztián,

Varjú Szabolcs.

A kiállítást megnyitotta Sass Ervin újságíró, rendezte Hevesi Nagy Anikó, közreműködött a Városi Zene- és Művészeti Iskola növendék együttese. Megtekinthető volt október 25-től november 3-ig.

Életmű-díjat kapott Juhász Sándor, Honti Antal és Dancsó Árpád. Szakáll Sándor meghívást vehetett át a Bethlen Alapítvány szokásos nyári művész-táborába.

Szarka Balázs és B. Molnár Zsuzsanna a Reklina Stúdió ajándékát, nagy Z. (Zopán) az Apolló mozi díját kapta.

A zsűri tagjai voltak: dr. Pataj Pál festőművész, Szőke Sándor szobrász, Bardócz Lajos grafikus.

## Fotókiállítás

Nagy Z. (Zopán) Találkozások című fotókiállítása Budapesten nyílik meg a Magyar Nők Szövetségének székházában november 8-án.

A kiállítás anyaga az őrbottyáni Református Egységügyi Gyermekegység gondozottjait mutatja be.

....Ezért szeretném, ha jelenlétüket jobban elfogadnánk és a kiállítás által (is) közelebb kerülnének a néző lelkehez..."

## Hangverseny

A Gyomaendrői Zenebarátok Kamarakórusa október 29-én a gyomai katolikus templomban hangversenyt adott. A műsorban verset, reneszánsz, barokk kórus- és hangszeres műveket hallhatott a nagy számú közönség.

**Gyomaendrői Híradó szerkesztősége, Szabadság tér 1. sz.**  
**Telefon: 386-122, fax: 386-320**  
**Beküldési határidő minden hó 25.**

### INGYENES CSEREBERE HIRDETÉS (APRÓHIRDETÉS)

Feladó neve: .....

Címe: .....

Cserebere (apró-) hirdetés szövege: .....

.....  
 .....  
 .....

(olvasható írással)

**ÁLLÁST AJÁNL**

Asztalosipari cég keres 25 év feletti szakmai gyakorlattal rendelkező, önállóan dolgozni tudó bútorasztalosokat.

Jelentkezni: a 06/30/9533-594-es telefonszámon.

## Dinya Imre Vas-műszaki boltja

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. u. 98.

Telefon: 06-66/282-802

06-60/484-690

06-60/388-953

Varta akkumulátorok

kerékpárok

radiátorok, csövek

korrektorok

gáz vízmelegítők

fürdőszobai berendezések (csapok, csaptelepek)  
és még sok minden másból választhat nálunk

**RÉGI BÚTORT, ANTIK BÚTORT VÁSÁROLOK**

Gyomaendrőd, Bocskay u. 59.

Telefon: 06/66/285-227 06/30/9533-594

**REÁLIS ÁRON VESZEK**

• boltberendezést • hagyatékokat, régiségeket,  
ócskaságokat • régi stílusbútorokat • parasztbútort  
(szekrény, asztal, kaszli, sublót, falitka,  
konyhaszekrény, láda, szék, tükör és tükörasztal,  
kredenc)

**Fizetés azonnal, készpénzzel!**

BÁRKAI ZSOLT, GYOMAENDRŐD, BOCSKAI U. 59.

**Gabonamoly-, zsiszikkázósítás**

MAGTÁRFERTŐTLENÍTÉS

**csótány-, hangyairtás**

Petrovzski, 66/386-120, 386-203

## VILLANYSZERELÉSI SZAKÜZLET

Sebők & Sebők

Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.

**Épület- és Ipari Villamosság**

**Villanyszerelés**

Érintésvédelmi,  
tűzvédelmi és villámvédelmi felülvizsgálatok

**Szórakoztató  
elektronika**

Híradás-, távközléstechnika, háztartási gépek

Nyitva: Hétfőtől – Péntekig: 7.30–17-ig

Szombaton: 7.30–12-ig

**Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 82.**

**Tel.: 66/386-782 • 66/386-118 Fax: 283-238**



„Legyen  
a vásárlónk!”  
az **ÁFÉSZ**

**Hősök úti ABC-áruházában!**

**November hónapban is**

**Coop-akciók**

10–30% árengedménnyel  
és nyereményjátékkal!

Figyelje a szórólapokat  
és plakátokat

**Nagy választékkal,  
olcsó árakkal várjuk vásárlóinkat!**

**Házhoz megy  
a Télapó  
kis gyermekek  
nagy örömére!**

Tel.: 06-30/205-3164  
(R. Nagy)



# INTER NYELVSTÚDIÓ

Folyamatosan indulnak 6-10 fős

## NYELVTANFOLYAMOK

Kezdőtől a nyelvvizsga szintig,  
valamint korrepetáló és felzárkóztató csoportok  
30 órás 8 500 Ft • 50 órás 13 500 Ft

**Próbavizsga** az állami nyelvvizsga feltételei szerint  
Helyszín: Gyomaendrőd, Kossuth u. 18. (FOLMELL)

### Felvilágosítás és jelentkezés:

**Róza Vendel** Gyomaendrőd, Hársfa u. 8/1.  
Telefon/fax/üzenetrögzítő: 66/386-736 Telefon: 66/282-686  
Mobil: 06/20/9142-122  
E-mail: vendel@bekes.hungary.net

Fordítás, tolmácsolás



## RÓZA VENDEL

Gyomaendrőd,  
Hársfa u. 8/1.

Tel./fax/ü. rögz.: 66/386-736,  
tel.: 66/282-686

## GYÓGYÁSZATI SEGÉDESZKÖZÖK, GYÓGYTERMÉKEK BOLTJA

Gyomaendrőd, Fő út 214. sz. Telefon: 66/282-822

### Névnapokra ajándékozzon

- vérnyomásmérőt, masszírozókat
- ágymelegítőt, villanypárnát
- hőpalackot, fürdőkád-csúszásgátlót
- gyógyárnát, vesemelegítőt
- talpbetéteket, hátmosók, testápolók, gyógyamponok, hajszeszek, gyógyapucok, videokazetták, Avon illatszerek, illóolajok, gyógykrémek nagy választéka

Nyitva tartás:

hétfőtől péntekig 9-17 óráig, szombaton 8-12 óráig

### Orvosi vények beváltása

## Sarokház Csemege

Ct.: Tímár Vince

**Blaha u. 27. Tel.: 386-691**

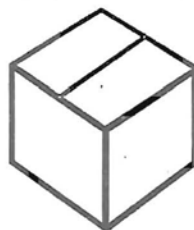
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 6-18 óráig,  
szombaton: 6-12 óráig, vasárnap: 7-10 óráig

**THERM U X** 5500 Gyomaendrőd,  
Ipartelep u. 3.  
Tel./Fax: 66/386-614,  
386-226

Építőipari Szövetkezet

### TEVÉKENYSÉGEINKET PIACKÉPES ÁRON KÍNÁLJUK

- Magas- és mélyépítési munkák generál kivitelezése tervezése
- Transzportbeton értékesítés, szállítás
- Egyedi asztalos termékek gyártása
- Interspan bútorlap-értékesítés
- Építőipari gépek, segédeszközök bérbeadása (toronydaru, keretes állvány, útpanel...)



## PAPÍRDOBOZ, FÓLIAZSÁK gyártása

## RÓZA VENDEL

5500 GYOMAENDRŐD, Hársfa u. 8/1.

Tel./Fax: 66/386-736

## Copy-Force

Számítástechnikai és Irodatechnikai Bt.

CT.: HAINFART MIHÁLY

Új és használt számítógépek, fénymásológ adása-vétele, javítása

### SZÁMÍTÁSTECHNIKAI ÉS IRODATECHNIKAI

### SZERVIZ! • SZÖVEGSZERKESZTÉS!

Másolópapír, faxpapír, leporelló, boríték, öntapadós címke

Nyomatókazetta, festékszalag, toner

HP4P, 5P, 6P, HP4L, 5L, 6L. Cartridge újratöltés

RICOH, CANON, SHARP másológépek kazettatöltése

### AUDIO- VIDEOSZERVIZ!

Pénztárgépek, árazógépek forgalmazása, javítása

### TEC. SAMSUNG PÉNZTÁRGÉPEK

### MÁRKASZERVIZE!

5500 Gyomaendrőd, Zrínyi u. 26. Tel.: 66/284-788, 20/9439-172

### Gépjármű-tulajdonosok figyelme!

Vállalkozásom keretén belül:

Gyári, új gumiabroncsok árusítása személy-,  
teher-, mg.-i gépjárművekhez,  
valamint targoncához.

Továbbá vállalom:

Személy-, teher-, mg.-i gépjármű  
és targonca gumiköpeny szerelését,  
javítását, centrozását

Érdeklődni:

### Katona György gumijavító

5500 Gyomaendrőd, Bajcsy-Zs. út 107.

Tel.: 66/285-127 Nyitva: H-P: 8-17-ig, Szó.: 8-12-ig.



## AKCIÓ! • AKCIÓ!

### A LÁTSZERÉSZÜZLETBEN

GYOMAENDRŐD, SZABADSÁG TÉR 5. SZ.

Tel.: 284-255



## NOVEMBER HÓNAPBAN

INGYENES COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT

20%-OS GYERMEK SZEMÜVEGKERET-VÁSÁR!

SZTK-VÉNYEK BEVÁLTÁSA

Gyors és pontos kiszolgálás!

Szarka Csilla LÁTSZERÉSZMESTER



## Folyamatosan bővülő árukínálat a **Lionne Shopban!**

### Akció! Akció! Akció!

Távcsőakció a Lionne Shop-ban nov. 8-tól nov. 22-ig.

- 10 x 50-es
- 7 x 50-es
- éjjellátó
- zoomoló

távcsövek kedvezményes  
árón az akció ideje alatt!

### AGFA akció!

2 tekercs Agfa film vásárlásakor karórát adunk ajándékba!

### Hűség akció!

5 tekercs amatőrfilm kidolgoztatása után 100 db-os  
fotóalbum a róadás!  
Gondolkodjon előre!

Itt a karácsony.

Ékszer szeretne öntetni aranyból?

Nálunk megteheti!

Vásároljon arany és ezüst  
kínálatunkból!

Ismerkedjen meg 22 karátos arannyal  
futtatott bizsu ékszerkészletünkkel!  
- fotóclikkek - órák - sportruházat

### Használja ki akcióinkat!

Mindent egy helyen:



**Lionne Shop** Hősök útja 46. • Tel.: 386-424

## Gácsi Optika

### Filmkidolgozás 1 nap alatt rendkívüli áron!

24 <input type="checkbox"/> hívás + nagyítás:	1300 Ft+ajándék
27 <input type="checkbox"/> hívás + nagyítás:	1400 Ft+ajándék
30 <input type="checkbox"/> hívás + nagyítás:	1500 Ft+ajándék
36 <input type="checkbox"/> hívás + nagyítás:	1600 Ft+ajándék

### 3 ajándék közül választhat: 1. 27 AGFA film

2. 100 db-os fotóalbum

3. + 1-1 db kép

27  AGFA film már 550 Ft-tól!

### Továbbra is vállalunk szemüveggéskészítést, -javítást 1 órán belül, illetve rövid határidővel!

• SZTK-vények beváltása • Óriási szemüveggeret-választék • Különleges minőségű, vékonyított, könnyített, fényre sötétedő, színezett szemüveglencsék nagy választékban

**5500 GYOMAENDRÓD** Pásztor János u. 25.

Telefon: 06/66/282-609 • 06/20/9744-048

## MÁGUS-COMP

### Számítástechnikai szaküzlet és szerviz

Számítógépek  
Monitorok  
Tartozékok  
Alkatrészek  
Festékek  
Nyomatók



Szakkönyvek Irodai szolgáltatás

Telefon/fax: 66/282-388

Szervizelés kiszállással is!

## GYOMASZOLG KFT.

Gyomaendrőd, Ipartelep u. 2. Tel.: 386-233 Fax: 386-269

Állunk a lakosság és a közületek rendelkezésére az alábbiakkal:



- magas- és mélyépítőipari kivitelezés és szolgáltatás,
- szemétszállítás,
- szállítás, gépbérlés,
- betonértékesítés, helyszínen történő kiszállítás,
- teljes körű temetkezési szolgáltatás.

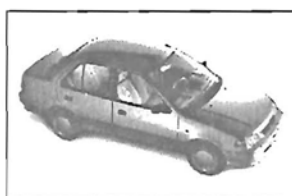
## ONLINE

### Számítás és irodatechnika

Számítógépek és nyomtatók telepítése és beállítása kiszállással

Sony playstation szervizelése

Gyomaendrőd, Fő út 181/1. • Tel./Fax: 284-559



Szenzációs születésnap akció a Szarvasi SUZUKI-nál!

Hitel esetén új autójának utolsó 7 havi törlesztőrészletét – a 7. születésnap alkalmából – átvállaljuk, mely akár 315 000 Ft is lehet.

Továbbá az ünnepi csomagban 4 db Michelin téli gumit és egy Clarion rádiómagnót is találhat. Éljen az idei év utolsó extra lehetőségével, mely 1999. október 7-től november 7-ig tart!

**És ez még nem minden, mivel megjelent a  
Manager III. Sedan és a Winter II. Swift  
melyekhez ajándékba kap:**

- kétoldali légszák • négykerékmozgató • szervokormány
- új szín • blokkolásgátló • légszák • metál szín
- szervokormány • rádiómagnó és még sorolhatnám!!!

### Vidékieknek ajándék, meglepetés!

Térjen be hozzánk, hogy együtt ünnepelhessünk!



Szarvasi Autócentrum Bt.

Szarvas, Kazinczy u. 4.

Tel.: (66) 313-882

E-mail:

autocentrum@szarvas.hu



TUTU



TURI

## Téli kabátok és cipők vására!

### GÉPRONGY

folyamatosan kapható

Új nyitva tartás:

hétfőtől péntekig: 8-17.30-ig,  
szombaton: 8-12-ig

Gyomaendrőd  
Fő út 230.

## Tüzép-telep

Gyomaendrődön az endrői vásártéren

- Olasz, spanyol, alföldi járólapok
- kültéri fagyálló burkolat már 1400 Ft/m<sup>2</sup>-től
- beltéri már 1400 Ft/m<sup>2</sup>-től

Rövid határidőre megrendelhetők!

Mindenféle utalványt beváltunk!

Telefon: 06/60/343-791, 06/60/454-991, 66/284-812 este



## KERTMEGI MIHÁLY

általános asztalos  
GYOMAENDRŐD  
Bajcsy-Zs. út 111. sz.

Telefon: 66/283-225  
MEGRENDELHETŐK:

ajtók, ablakok  
és bútorok  
egyedi megtervezése  
és kivitelezése

Cipőipari kellékek, ragasztó- és kikészítőanyagok, közbélés- és kieresztőanyagok forgalmazása, cipőipari gépek és alkatrészek kereskedelme!

## EUROTECHNIK KFT.

Gyomaendrőd, Hídő út 12.

Tel.: 66/386-827 • Info-telefon: 56/470-254

Nyitva: 8.00-18.00 óráig

## fotó • fotó

Cégek bemutatkozó katalógusaiba reklámfotó készítését vállaljuk!

Tablóképet saját műtermünkben olcsón elkészítjük!

**Akciós színesfilmvásár!**

Színes film kidolgozása ajándék filmmel

Az endrői ABC-től 5 percnnyire

Gyomaendrőd, Deák Ferenc u. 15. • Telefon: 285-294  
Megyeri Jánosné vállalkozó, Uhrin Erzsébet fényképész

## PATYOLAT GyOMÁN

A KOSSUTH U. 18. SZ. ALATT (AZ UDVARBAN)

VEGYTISZÍTÁS, RUHA FESZTÉS, MOSÁS, BŐRRUHÁZAT TISZÍTÁSA  
KEDVEZŐ ÁRON, RÖVID HATÁRIDŐRE.

Nyitva: Hétfőn és csütörtökön 9-13 óráig



Körösi Weekend Horgász-,  
hobby-, kempingszaküzlet

Horgászfelszerelések – teljes márkakínálat

**Festékek – nagy választék, kedvező ár**  
Ajándéktárgyak

**GYÜMÖLCSFÁK ÉS DÍSZNÖVÉNYEK**  
VÁLOGASSON SZÉLES VÁLASZTÉKUNKBÓL!

1. Bolt: Endrőd, Hídő út 12. Tel.: 66/386-827

2. Bolt: Gyoma központjában – Fő út 173-179

(Kolman Itp.)

Nyitva:

mindennap 8-18 óráig

Víz, gáz, központifűtés szerelőket keresek  
Érd.: 06-60-387-700, 06-56-461-559 Smuta Zsolt

## Sebészeti és Onkológiai magánrendelés

Helye: Dévaványa, Jéggvár u. 31-33.  
Margaréta Idősek Otthona  
Rendelés a hónap I. és III. szombatján  
08<sup>00</sup>-10<sup>00</sup> óráig

Rendel: Dr. Hajdú Jenő  
a debreceni I. sz. Sebészeti klinikáról

Dg.: Általános sebészeti betegségek  
Sérvek, visszerek, epe-, gyomor- és bélpanaszok, emlőbetegségek kivizsgálása, kezelése. Visszerek kezelése injekcióval is!  
Szemölcsök, bőrelváltozások, benőtt körmök, tetoválások, végbél panaszok, lábszárfekélyek, nehezen gyógyuló sebek, sztóma problémák sebészi és gyógyszeres kezelése.

Dg.: Onkológiai betegek  
Kivizsgálása, kezelése, utókezelése, gondozása. Daganatellenes gyógyszerek felírása.



Dr. Hajdú

Tel.: 06 20/ 988-5954 (16 óra után)

## • Rendőrségi hírek •

### – az októberi eseményekről –

- Beindultak a víkendházfeltörések. Október 2-ra a Sirató-zugban egy hétvégi házból 100 000 Ft értékben vittek el a betörők műszaki cikkeket.
- Egy IFÁ-ból a Juhász Gy. utcában kiemelték 2-án éjjel a jármű akkumulátorát.
- A Dan-zugban 3-án észlelték az egyik nyaraló feltörését. 4000 Ft értékben konzerveket vittek el.
- Az endrői könyvtárból 2 számítógépet loptak el 6-ra virradóra. A kár kb. 200 000 Ft.
- 7-én észlelték, hogy egy Kecsegés-zugi víkendházba betörtek és 3000 Ft értékű élelmiszert loptak el.
- A Dan-zugban egy gázpalackot és élelmiszert zsákmányoltak az egyik nyaralóból.
- A szarvasi úton parkoló gépjárművet törtek fel 10-én. Az autóstáskát iratokkal, okmányokkal elvitték.
- 12-re a Fészek presszót látogatta meg egy tolvaj. A játékgepet is feltörte. A lopási kár 110 000 Ft.
- Tűzifaszállítók gyanús kereskedelmi tevékenységét állampolgári bejelentés után leplezték le. Két Borsod megyei gyanúsítottat kihallgattak az ügyben.
- A Torzsás-zugban hélvégi házat törtek fel 120 000 Ft rongálási kárt okozván a falbontási módszer miatt. Egy 14 000 Ft értékű rádiósmagnót zsákmányoltak a munkára kiéhezett rablók.
- 23-án a Korona sörözőt törtek fel. 50 000 Ft értékben cigarettát, csokoládét, italt vittek el a befeszített ablakon keresztül.
- 25-én közlekedési baleset történt a Bajcsy-Kossuth u. kereszteződésében. Egy kerékpáros szabálytalanul az őt kikerülő szgk. elé hajtott, s ezzel könnyebb sérülést szerzett magának.
- 25-én 14.30-kor a Hősök-Kossuth u. kereszteződésében is baleset történt. A balra kanyarodó gépkocsi elütötte a szabályosan haladó kerékpárost, aki könnyebb sérülést szenvedett.
- 26-ra virradóan a Pannika sörözőbe törtek be, és a játékgepet szándékozták megkönnyíteni, ám azt előző nap ürítették, ezért kevés érme volt benne a tolvaj legnagyobb bánatára.
- 27-re virradóra a Diófa sörözőt látogatták meg betörők. 25 000 Ft-nyi cigarettát vittek el. Ezután betörtek a Kossuth u. napközi konyhájába, a Kossuth u.-i óvodába, valamint a Holler raktárába. A sorozatbetörés „eredménye” nem ismert.

## Közjegyző Gyomaendrődön

A Szarvasi Közjegyző 1999. évi november hó 3. napjától kihelyezett ügyfélfogadást tart Gyomaendrődön a Hősök út 56. szám alatt lévő Vállalkozók Házában, a Gyomaendrődön és vonzáskörzetében lakó ügyfelek részére.

A kihelyezett ügyfélfogadás időpontja: minden hét szerdai napja 10 órától – az ügyfélforgalmat figyelembe véve – 16 óráig.

Ezen időtartamon belül délután csak előzetes bejelentkezés alapján történik az ügyfélfogadás.

Előzetes bejelentkezés: a Szarvasi Közjegyzői Iroda 66/312-981 számú telefonján.

A kihelyezett ügyfélfogadás keretében a Szarvasi Közjegyző hagyatéki ügyekben jár el, és hitelesítéseket (hiteles másolat, névaláírás hitelesítése, aláírási címpéldány) végez.

PATAKI GYÖRGYNE

**gyomafarm**  
kft.

A GAZDÁK  
SZOLGÁLATÁBAN

## Gazda Áruház

### A Penny Market mellett

- Novemberi kínálatunk: – patkányirtók  
– esőruhák, csizmák, csizmabélések – fóliák  
– népművészeti cserépedények – kutyas  
és macskatápok – állatfelszerelési cikkek  
– savanyító edények – kályhacsövek.

Tel.: 06/66/386-359 • 06/30/9854-756

Várjuk kedves vásárlóinkat!

## Judo eredmények

1999. október 9-én rendezte meg Ajka város a Leány Magyar Bajnokságot, ahol a Gyomaendrői Judó Clubot Szabó Mariann 48 kg-ban VII. helyezés Szabó Zita 30 kg-ban III. helyezés Dananaj Tünde 30 kg-ban VII. helyezés képviselték.

1999. október 16-án

Fiú serdülők Kecskeméten mérték össze tudásukat szintén Magyar Bajnokságon.

Polányi Gábor 44 kg-ban III. helyezést ért el  
Gózon Gábor 44 kg-ban VII. helyezést ért el  
Balogh Zoltán +70 kg-ban VII. helyezést ért el.

1999. október 24-én a Gyomaendrői judósok Ausztriában, nevezetesen: Mürzzuschlang városában vendégeskedtek, illetve versenyeztek. Az Alpok Pannonia Kupa

Nemzetközi Verseny III. fordulójá alkalmából utaztak el Ausztriába.

Az itteni eredmények:

Leányok:

Szabó Mariann 48 kg-ban I. helyezést ért el

Szabó Zita 30 kg-ban II. helyezést ért el

Fiúk:

Gózon Gábor 40 kg-ban I. helyezést ért el

Polányi Gábor 44 kg-ban II. helyezést ért el

Vetró Péter 60 kg-ban II. helyezést ért el

Nagy Zoltán 40 kg-ban V. helyezést ért el

Ezen a nemzetközi versenyen 20 csapat mérte össze tudását.

Az összesített pontszámok alapján a leány-, illetve a fiú-csapat is elhozta a csapatkupát.

Gyomaendrői Híradó • Gyomaendrőd Város Önkormányzatának lapja • Felelős szerkesztő: Bíró Károly

Kiadja: Gyomaendrőd Képviselő-testülete • 5500 Gyomaendrőd, Szabadság tér 1. • Tel.: 66/386-122/104 • Fax: 66/386-320

Felelős kiadó dr. Dávid Imre polgármester • Készült: Fett Print Bt. nyomdában, Gyomaendrődön, Telefon: 06 66/386-503/1

Terjesztik a gyomaendrői kereskedők • Engedélyszám: III/PHF/108/BE ISSN 1417-7390